

ဆက်တိုက်စိ

THE MORNING STAR.

အက(ဟူ) ၂၃.

လှိုင်.—ခရိုင်အနက် ၁၈၆၄.

အတွက် ၆.

Vol. XXIII.

JUNE.

1864. No. 6.

Rev. Quala's Journal Continued.

မီးလာမာ်ရှား ၁၅ နံတနံ့န့ၣ် ယတုလောတဖိမိၣ်ဘွဲဒါလီၤ. မီးပှါဖဲအံၤတပူၤအံၤအလီၢ်တန့ၣ်ဖိးတၣ် လာကစၢ်ကလုာ်အပူၤလံၤ. အိၣ်ဂၢ်အိၣ်ကျၢၤဖိးတၣ်လၢၤခရိုင်အပူၤ မီးလာအိၣ်ထံးအသးခၢၣ်တန့ၣ်လီၤ. မီးတုၤအန့ၣ်တူၤဝဲလၢယထဲအပရၢဖိးလဲၤသဂၢ်ယၤယံၤမးတကူၤသ့ၣ်လီၤ. မီးအသ့ၣ်ခုအသးခုဖိးယဲၤသဂၢ်သးန့ၣ်ဆဲးကတိၤဒိၣ်ယၤဖိးပူၣ်ဖိးဒီးဖိၣ်ခဲလၢၣ်ဖိးဒိၣ်ဖိးထံးလီၤ. မီးတူၤလိၣ်ခိၣ်သၢယၤဖိးအာၣ်လီၤအိၣ်လီၤဝဲလၢ ယကမၤယုၤအိၣ်လၢတၢ်သ့ၣ်ဒိၣ်လိၣ်က့ၤ ကစၢ်ယၣ်ရှူးဖိးသံအသးပွဲးဒိၣ်လီၤ. ဓ့မ့ၢ်လၢတဖိၣ်နီၢ်သံခၢ, မီးတဖိမိၣ်ခၢခဲအန့ၣ်တအံၣ်လၢယၤယၤ, တဆၢလၢယၤယၤ, တသဂၢ်လၢယၤယၤ, တအာၣ်လီၤတူၤလိၣ်လၢယၤလၢတၢ်မၤပွဲးဒိၣ်တၣ်. ဓ့မ့ၢ်လၢနီၢ်သံခၢကဒၢန့ၣ် ဆၢဖိးယၤတဂၤပၢၢ်လၢဖိခူၣ်ဒါလီၤ. ဓ့မ့ၢ်လၢဖိမိၣ်ခၢတဖၢန့ၣ်တကွၢ်လၢတၢ်ယဲၣ်ဖိးတဆၢလၢတၢ်ယဲၣ်နီၢ်တဂၤတၢ်. တၢ်လၢပှၤန့ၣ်လၢကစၢ်ကလုာ်အပူၤ, မးမးမ့ၢ်ခံၣ်အတၢ်အိၣ်ဖိၣ်ဖိတကလုာ်အံၤအာန့ၢ်ပှၤသ့ၣ်ဖိတက့ၢ်လီၤ. ခရိုင်ဖိမိၣ်ပှၤဝဲသးဘိသ့ၣ်သုဇာ, ယုၤတီထုကဖၣ်န့ၢ်စၢၤအဂီၢ်လၢပပၢ်ကစၢ်လွၤန့ၣ် ဝဲသးအကသ့ၣ်ဒိၣ် ဝီၤယၢ်လီၤက့ၤခွၢ်ကိးအသးဝဲလၢအိၣ်ထံး လၢအစူၢ်က့ၤန့ၣ်က့ၤလီၤ ပကစၢ်ယၣ်ရှူးခရိုင် အသးန့ၣ်တက့ၢ်. အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်အသးကဝဲကဒါ, ဒုဖိၣ်ဒုဖိလၢမးမ့ၢ်ခံၣ်သိၣ်တစ့ၣ်အိၣ်အဖိဖိးဖိးပှၤလိၣ်က့ၢ်လၢခရိုင်အပူၤလီၤ.

မီးလာမာ်ရှား ၁၇ နံတနံ့န့ၣ်ယတုလောတဖိသ့မုၢ်ဒါလီၤ. မီးပှါဖဲအံၤတပူၤအံၤအလီၢ်န့ၣ်ခွၢ်ကိးလဲၤလာကစၢ်ကလုာ်အပူၤလံၤ. ဓ့မ့ၢ်အသးရၣ်ဖိသၣ်တဂၤန့ၣ် တူၤလိၣ်ယၤကစိမိဖိး လဲၤသဂၢ်ယၤပၢၢ်လၢတဖိမိၣ်ဘွဲဒါဘးန့ၣ်လီၤ. ဓ့မ့ၢ်ပှၤတဖိမိတဖၣ်တူၤလိၣ်ယၤတၢ်ဆၣ်ဖိးမၤသးဝဲအသးယၤဝဲတဖဲးဖဲးလီၤ. အဂီၢ်ဝဲအံၤ, အသးဒုမိဇလၢမးမးမ့ၢ်ခံၣ်မၤတၢ်အိၣ်အသးလီၤ. မၤသးဝဲန့ၣ်ဖိး ယတမၤတၢ်ပွဲးဒိၣ်ဖဲန့ၣ်တၢ်. မီးအဝဲသ့ၣ်တပူၤအံၤယမုၢ်လၢ်ဖိးလၢအကဆၣ်ဖိးက့ၤအသးဆူခရိုင်အပူၤလီၤ. ဂုၢ်ယုၤကညးဘိထုကသ့ၣ်န့ၢ်အဂီၢ်လၢပပၢ်ကစၢ်လွၤန့ၣ်အါအါတက့ၢ်. ခရိုင်ဖိသးဘိသ့ၣ်သုဇာ.

မီးလာမာ်ရှား ၁၈ နံတနံ့န့ၣ်ယတုလောတဖိကိဟီဒါလီၤ. မီးပှါဖဲအံၤတပူၤအံၤအလီၢ်န့ၣ်ခွၢ်ကိးလဲၤလာကစၢ်ကလုာ်အပူၤလံၤ. တၢ်ဆၣ်ဖိးအသးအိၣ်ဖိး လၢခရိုင်အပူၤဝဲလၢၣ်ဖဲလီၤ. တၢ်ဆၣ်ဖိးအသးရၣ်ဖိသၣ်ကအိၣ်တၢ်. မီးတူၤလိၣ်လၢလၢအ

သားရုဂ္ဂကလင်္ကာလီ။ မိုးအာရုံလီ၊ ဖိလီ၊ ကွေးဝဲလောသိကဗျာကမာ၊ ဝါ၊ ကွေးဝဲလောသားဆူ
ခရုံအပူ၊ ဝါလောအိန်ထံးအသီးန့ဉ်လီ။ မှာနင်သကွဒ်န့ဉ်မိုး ယတမာယု၊ မှာကီး
ဘဉ်ဒီးလော၊ ပွဲဖးဒိန်ဘဉ်။ ယမာလိင်ဒီးလောကလဲ၊ ကီးကွေးဝဲလောရုံပွဲဖးဖိယဲမာ
ယု၊ ဖိလီလီ။

မိုးလောမာ၊ ရှားဝဲန့ဉ်တနံ၊ န့ဉ်ယတု၊ လောတပိဘျာခိလီ။ မိုးပွဲဖးဝဲ၊ တပူ၊ အံ၊ တ
လီ၊ န့ဉ်ခွါကီးလံလောကစာကလုာ်အပူလဲ။ မိုးအသရုံဒ်မိသဉ်တဂ၊ လဲ၊ မာလိလိင်
လောဝှာတကူဉ်လင်န့ဉ် ယံာ်တှာ်ခိန့ဉ်ညါလီ၊ စံးဝဲဒဉ်။ မိုးဝဲဒဉ်ယတု၊ အခါအံ၊ ပွဲ၊
တအိန်ဘဉ်လောဟံဉ်နီတဂ၊ ဘဉ်။ လဲ၊ ဟံဉ်လဲ၊ ဟားခဲလောလီ။ ဝဲဒိန်လောဟံဉ်ယဲအမိ
သဉ်၊ ပိာ်မုဉ်၊ မိုးပိာ်ခွါအဂ၊ ခဲလောဒ်အိန်ထဲဆဲဉ်ဂ၊ ဖဲလီ။ မိုးတနူးဆဲးဖဲးယစုနီ
တဂ၊ ဘဉ်။ မိုးယသံကျာ်ပိာ်မုဉ်တဂ၊ သုတနူးဆဲးလော၊ မိုးယဘဉ်မနူးလဲဉ်။ မိုးစံး
ဆာယာ၊ ပနာ်ပူ၊ ပွဲ၊ သဲလောပွဲ၊ အိန်လောသရုံ၊ ငြိန်အပူ၊ မိုး တအိန်ဘဉ်လောမးမး
အပူ၊ တဖဉ်န့ဉ်၊ ပသုတဖဲးအစု၊ ပသုတတူ၊ လိာ်ဖိ၊ တဂ၊ မိုးယစံးဘဉ်ကွေးဝဲလော
တံ၊ မှာတံ၊ တံ၊ အဝှာ်မိုးဖဲးကွေးဝဲစုဘျာဉ်ဘျာဉ်ဘျာဉ်လီ။

တံ၊ အလုာ်အလော၊ မးမးမု၊ စံဉ်မာလိဉ်ဝဲ ကစာ်ကလုာ်တဖျာ်အံ၊ မှာတံ၊ ခဲာ်ဆူး၊
တံ၊ လီ၊ ရာ်ဒိန်မးလီ။ အာနံ၊ ပွဲ၊ သူခိန်မိအလုာ်အလောဆဲဉ်မိုးစးညါလီ။ လုာ်
လောတကလုာ်အံ၊ လောမိာ်ပံ၊ ဝဲစုအဖိ၊ လဲ၊ လဲ၊ ပတနာ်ပူ၊ ပတထံဉ်ဘဉ်ဘဉ်လောပွဲ၊
ကညါသူခိန်မိအကျာ်နီတခိန်၊ နီတဘျာဉ်ဘဉ်။

မိုးမှာ်အိန်ဘျာ်အနံ၊ ဘဉ်ဘျာ်မိုး ယအိန်မိးမှာ်ခိန်ထံးအနံ၊ ဖဲတပိဘျာဉ်ခိန်လီ။
မိုးအသကီးတဂ၊ ပာ်အသးလော အကဗျာ်ကွေးဝဲလောဆူခရုံအပူ၊ ဝါလောအိန်ထံး
အသီးတစဲးလီ။ ဘဉ်ဆဉ်မိုးအသးဒုမိလောတံ၊ ဘဉ်ဘားမိုးအဖဲးအညဉ်၊ တံ၊ ပျံ၊ တံ၊
လောဟံဉ်ခိန်အံ၊ လောမးမးမု၊ စံဉ်လီ၊ ပျံ၊ ကတိ၊ ကဘျာ်ကဘျာ်တံ၊ အဆိဒ်ခိန်ကလင်
လီ။ မးမးမု၊ စံဉ်ကတိ၊ ပျံ၊ ကတိ၊ လီ၊ ပွဲ၊ ကညါကစာ်ခိန်မိဒ်အံ၊ စံးဝဲဒဉ်၊ “ပွဲ၊ မှာ
တအိန်ဘဉ်လောသိပူ၊ မှာတဆဲးလီ၊ ဘဉ်အံ၊ လောသိပူ၊ မှာတတူ၊ လိာ်ဘဉ်ဒီး
မိုးသိကကွေးဝဲ၊ မိုးပဒိန်ပပုာ်၊ သူးမိသံဉ်မိကိ၊ လောတဖဉ်ကကွေးဝဲ၊ ကွေးဝဲလီ၊ ခဲ
လောလီ။ ပဒိန်ပပုာ်၊ သူးမိသံဉ်မိတဖဉ်မှာ်သါခးအခိန်၊ သါမာ်အခိန်ဖဲးယဲဝဲလီ။ သါ
မှာ်တခးအခိန်၊ သါမှာ်တမာ်အခိန်ဘဉ်မိုးတဖဲးဘဉ်။ သါဝဲဒဉ်မှာ်နီ၊ ပပုာ်မာသါခိန်၊ ခး
သါခိန်လီ။ တု၊ သါမှာ်ကွေးဝဲ၊ မိုးပဒိန်ပပုာ်၊ သူးမိသံဉ်မိတဖဉ်ကဘဉ်ကွေးဝဲ၊ ပိာ်ကွေးဝဲ၊ ခဲ
ခဲလောလီ။” မာသးဒ်န့ဉ်မိုးပွဲ၊ ကညါဘဉ်ယိဉ်ဝဲလောပဒိန်ပပုာ်၊ သူးမိသံဉ်မိ၊ ကိ၊ လော
သူ၊ ကိ၊ လောဝါကကွေးဝဲဘဉ်ပုးမိုး၊ ပယိ၊ မိ၊ ဘျာ်မိကမာ်အာကမိုးဘဉ်ပုးမိ၊ မိုး၊ ဝါမးမး
မု၊ စံဉ်သုတကွေးဝဲ၊ ကွေးဝဲတဂ၊ န့ဉ် ပွဲ၊ ကညါပာ်ဂါပာ်ကျာ်အသးလောအပူ၊ လိဉ်
လဲးမးမးမု၊ စံဉ်အသး၊ မာဘဉ်မးမးမု၊ စံဉ်အသးလီ။ ပွဲ၊ ကညါတဖဉ်ဒ်သီးမးမးမု၊
စံဉ်သုတသးလိဉ်သးဟ့ဒ်တဂ၊ မိုးသုတကွေးဝဲဒ်ဒီးတဂ၊ န့ဉ်၊ ပုာ်လီ၊ အသး
လောကကွေးဝဲ၊ မာဘဉ်မးမးမု၊ စံဉ်အသးကိးပံ၊ ဒဲးလီ။

မိုးလောမာ၊ ရှား ၂ ဝဲန့ဉ်တနံ၊ န့ဉ်ယတု၊ လောတပိဘျာဉ်ခိန်လီ။ မိုးပွဲဖးဝဲ၊ တပူ၊ အံ၊ တ
လီ၊ န့ဉ်ခွါကီးလံလော ကစာ်ကလုာ်အပူလဲ။ ဘဉ်ဆဉ်မိုးအသးသ့ညါ
အိန်ဝဲလောအတူ၊ လိာ်ယာ်ပွဲ၊ သူခိန်မိတူ၊ လိာ်တံ၊ အသီးန့ဉ်ကမိပိလီ။ မှာဘသး
ဒုမိတဖျာ်ခိန်ဝဲအာအာကလင်ခွါကီးလီ။ စံးဝဲလောမးမးမု၊ စံဉ်မှာ်တံ၊ အခိန်ထံးလီ။

ဗီးယစံးဘဉ်အိာ်လောအဂ္ဂါအကျါဗီးတနီၤနီၤဒိကနဉ်ဝဲ, တနီၤနီၤတဒိကနဉ်ဘဉ်ဝဲ
ဘဉ်. ဓ့မ့ၢ်သကါတဂၤ,ဗီးအဖိသဉ်တနီၤနီၤစံးဝဲဒဉ်,ပကနဉ်တသ့ဘဉ်. ဓ့ၢ်အတိဝဲ
လဲဉ်ဒိ,ဘျဉ်ဖဲလဲဉ်ဒိ,ပသ့ဉ်ညါတသ့လၢၤဘဉ်. ပမၤတသ့လၢၤဘဉ်,ပကဒိဉ်ဒဉ်မ
တၢ်ဒိအံၤလီၤ.ကတိၤတၢ်ဒိပုၤဖိးဉ်ဒိအသိးလီၤ.

ဗီးလၢမၢ်ဂ္ၤး ၂၂ နံၤတနံၤန့ၢ်ယတုၤလၢတဖိကူၤပၤလီၤ. ဗီးပုၤဖဲအံၤတပူၤအံၤ
တနီၤနီၤ အလီၢ်န့ၢ်ခွၢ်ကိးလံာ်လၢ ကစၢ်ကလုာ်အပူၤလံာ်. ဗီးတနီၤနီၤအလီၢ်တန့ၢ်ခိး
ဘဉ်လၢကစၢ်ကလုာ်အပူၤဘဉ်. ဗီးဒိဉ်လီၤ ပြုလီၤပြုလီၤအသးတဟံဉ်တပူၤ, တ
ဂၤတပူၤဗီးကစၢ်ကတိၤကွံာ်အသး ဆူပုၤသ့ဒိဉ်ဖိအလုာ်အလၢ် လၢတၢ်တိသံးဖိဂၢ်,
လၢတၢ်ဟူၤလီၢ်ဒိဉ်ထီဉ်အပူၤတနီၤလီၤ. ဓ့ၢ်မးမးမ့ၢ်စံဉ်ကိၤလၢဝါပုဉ်တဂၤအံၤမၤ
ထီဉ်တၢ်လုာ်သ့ဉ်ခါပတၢ် ကစၢ်ယုၤအကလုာ်မိာ်ပုၤ အခိဉ်ထံးခိဉ်န့ၢ် အဃိသ
တးဗီးပုၤကစၢ်ခိဉ်ဖိလၢကိၢ်တိအုၤအံၤ,တၢ်ဆူတၢ်ဖိး,တၢ်ဆဲဉ်တၢ်ကွံာ်,တၢ်ဘဉ်လိာ်
ဗီးလိာ်တတိဉ်လၢၤဘဉ်ဒိလၢအခိဉ်ထံးအသးနီတဟံဉ်,နီတသဖိ, နီတပူၤ,နီတဂ္ၤဂ္ၤ
ဘဉ်လီၤ. ဗီးပတိဉ်ဝဲတဖိအံၤလၢသိညါဗီး ယသိဉ်က့ၤသိက့ၤတီၤတက့ၤသ့ဉ်လီၤ.
ဗီးယမၤလုၤက့ၤကမိးဒိလၢတၢ်သ့ဉ်နီဉ်ထီဉ်က့ၤ ကစၢ်ယုာ်ဂ္ၤးဗီးသံအသးဂ္ၤး
ဒိဉ်လီၤ.

ဗီးလၢမၢ်ဂ္ၤး ၂၅ နံၤတနံၤန့ၢ်ယတုၤလၢတဖိကူၤခိလီၤ.ဗီးပုၤဖဲအံၤတပူၤအံၤအ
လီၢ်တန့ၢ်ခိးဘဉ်လၢကစၢ်ကလုာ်အပူၤဘဉ်. ဘဉ်ဆဉ်ဗီးတနီၤနီၤလီၤဂၢ်လၢအသး
ဒွဲဒိဝဲဒိဉ်ဒိဉ်ကလိာ်အသိးလီၤ. ဗီးမ့ၢ်အသရဉ်ဖိသဉ်ဒိဉ်လၢအသိး ဗီးဘဉ်အသး
လၢအကမၤဂ္ၤးဒိဉ်ဗီးယမၤလုၤဒိလီၤ. တဖိအဂၤတဖဉ်အသရဉ်ဖိသဉ်တဒိဉ်
ယုၤက့ၤဘဉ်ဒိဉ်ဗီးအဝဲသ့ဉ်တတူၢ်က့ၤဘဉ်ယၢဘဉ်.

ဗီးလၢမၢ်ဂ္ၤး ၂၆ နံၤတနံၤန့ၢ်ယတုၤလၢတဖိကူၤလီၤ. ဗီးပုၤဖဲအံၤတပူၤအ
လီၢ်တန့ၢ်ခိးဓ့ၢ်ကိးဘဉ်လၢကစၢ်ကလုာ်အပူၤဘဉ်. ဘဉ်ဆဉ်ဗီးဘဉ်တၢ်လုၤပဖိဒိာ်
အံၤမးလၢပုၤကစၢ်ကလုာ်ဖိ အသရဉ်ဖိသဉ်တဖဉ်လစုပူၤလီၤ. ဓ့ၢ်န့ၢ်သက့ၤန့ၢ်ဗီး
ဒိဉ်ဂၢ်ဒိဉ်ကျၢၤမံးဒိဉ်အတၢ်လၢခရံာ်အပူၤဘဉ်တနီၤလီၤ. ဗီးယမၤလုၤဒိလီၤ
ဂ္ၤးဒိဉ်ခွၢ်ကိးလီၤ.အဝဲသ့ဉ်တဟံဉ်အံၤမ့ၢ်ပုၤဒုၤဖိလီၤ.

ဗီးလၢမၢ်ဂ္ၤး ၃၀ နံၤတနံၤန့ၢ်ယတုၤလၢတဖိပုၤလုၤခိဉ်လီၤ. ဗီးပုၤဖဲအံၤတပူၤ
အံၤအလီၢ်တန့ၢ်ခိးဓ့ၢ်ကိးဘဉ် လၢကစၢ်ကလုာ် အပူၤဘဉ်. ဗီးမ့ၢ်ခွၢ်ကိးပုၤဒုၤဖိ
လီၤ. တုၤယတုၤအဟံဉ်ဗီးအသးခွဲဒိဉ်မးလီၤ. ဗီးယမၤလုၤခွၢ်ကိးအိာ်လောဂ္ၤး
ဒိဉ်လီၤ.

ဗီးလၢမၢ်ဂ္ၤး ၃၁ နံၤတနံၤန့ၢ်ယတုၤလၢတဖိကလိခိလီၤ. ဗီးအဝဲသ့ဉ်တပူၤအံၤ
မ့ၢ်ခွၢ်ကိးပုၤဒုၤဖိလီၤ. ဗီးပုၤဖဲအံၤတပူၤအံၤအလီၢ်တန့ၢ်ခိးဓ့ၢ်ကိးဘဉ်လၢကစၢ်
ကလုာ်အပူၤဘဉ်. ဒိဉ်ဂၢ်ဒိဉ်ကျၢၤမံးဒိဉ်တၢ်ဝဲလၢခရံာ်အပူၤကမိဖိလီၤ.ဘဉ်ဆဉ်
ဗီးအသရဉ်ဖိသဉ်တဂၤမ့ၢ်ပုၤပကုၤဖိဗီးန့ၢ်လၢကစၢ်ကလုာ်အပူၤ သတးဗီးမၤမၤမၤ
အပျဲၢ်အဘိဉ်အသးလၢအဘဉ်ဆဲးလီၤအခါ လၢမးမးမ့ၢ်စံဉ်အပူၤဗီးအပျဲၢ်အဘိဉ်
တနီၤနီၤ အသးဒွဲဒိဉ်ဒွဲဒိဉ်ခွၢ်ကိးလီၤ. ဗီးတုၤအထံဉ်ယၢဗီးအသ့ဉ်ခွဲအသးခွဲဒိဉ်မး
ဗီးတူၢ်လိာ်လၢကစၢ်ဖိဗီးမၤယမၤလုၤဒိလီၤ တၢ်သ့ဉ်နီဉ်ထီဉ်က့ၤကစၢ်ယုာ်ဂ္ၤးဗီး
သံအသးဂ္ၤးဒိဉ်န့ၢ်လီၤ.

Obituary.

၁၈၆၄.ထန္တၢအါရံၢ.၁၂နံၢ.

ဖါဝဲးဖိအတၢ်ကွဲးလၢအဖိခွါစါဖူလံၢအတၢ်လီၤ.

ဖိတူဂ်ဝဲၣ်အပျံၣ်အဘိၣ် ဖိသရၣ်ဖိးမးမး ခဲလၢၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်၊ ဃဖိခွါစါဖူလံၢတၢ်လီၤလၢအကဲလိၣ်သီသီလၢအပျံၣ်အဘိၣ်ဖိးတမၢခွၢ်ကိးဘဉ်တၢ်အတၢ်သီနီတမံၤဘဉ်. ဖိးယုဝဲအခွဲးလၢအကလဲၤမၤလိလံာ် လၢဝှၢ်ဖိၣ်လၢပွဲၣ် လၢသရၣ်ဟံးဘၢးအတိၣ်န့ၣ်ထၢယၢလီၤ. ဖိးယုအဘိၣ်လီၤအိၣ်လီၤအိၣ်ဖိးလဲၤဝဲလီၤ. ဖိးလဲၤဝဲဖိးခဲးဝဲဒုၣ်ပၢ်ဒၤ, ဘါထုကဖၣ်န့ၣ်ယၢဂီၢ်လၢကစၢ်ယုၤဖိး ကစၢ်ယုၣ်န့ၣ်ခရံၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. ဖိးလဲၤဝဲဖိးမၤလိဘဉ်လံာ်တၢ်တူၤ, တၢ်ယီၤလိၣ်ဘဉ်တၢ်ကိးကွၢ်ဖိးလၢလွၢကပူၤလီၤ.

တကျးအသးဟးလိၣ်ဖိးအတၢ်ဖိးကွၢ်ခဲးဖိးဖူလံၢဒၤ, ကိးမးလီၤ. ပယဲးဒိၣ်တၢ်အံၤတမ့ၢ်ဘဉ်ပထံပကီၢ်ဘဉ်. ဖိးနုးဒုးဒုးတက့ၢ်. ဖိးခဲးဆၢအဘိၣ်တၢ်, ကုၣ်ဒၤ, ဘဉ်ယိၣ်တၢ်လၢယၢဂီၢ်တဂ့ၤ. ဘါထုကဖၣ်ကစၢ်ယုၤ, ဖိးကစၢ်ယုၣ်န့ၣ်ခရံၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. ဖိးန့ၣ်ဖိးသရၣ်သးဘိသရၣ်ဟံးဘၢးဒၤ, ဖိးနုးဝဲသးဂ့ၤဒုးန့ၣ်န့ၣ်ယၢလံာ်လၢယဖိခွါအဂီၢ်အံၤလၢလံာ်ဘဉ်တူၢ်ဂီၤအပူၤတက့ၢ်.

Obituary.

ဃ.န. ၁၈၆၃ လၢနွံလိၣ် ၉သီ, သရၣ်ဖိသုၣ်တံတူကွဲးဝဲလၢ အတူၢ်သုၣ်ဒိသံအတူၢ်လီၤ.

အိၣ်လၢဝှၢ်ဟီကတး ထရၣ်မးမးသးဘိဒၤ, ဖိးလွၢဆိၣ်ဂ့ၤသုအါအါတက့ၢ်. ဝဲအံၤယကတဲဘဉ်သရၣ်လၢတၢ်ကတိၤခွၢ်တီလီၤ. လၢယတူၢ်သုၣ်ဒိတဂၤသဲဝဲအတူၢ်န့ၣ်ယကွဲးန့ၣ်တူၢ်လှီၤ လိာ်တဘျီခဲဘျီလံ. ဖိးယန့ၢ်ဟူလၢလံာ်တတူၤလၢသရၣ်အတိၣ်ဘဉ်. ဖိးယကယုၣ်လှီၤကဖိးတဘျီအံၤလၢအတူၢ်အဒိၣ်ခဲလၢလီၤ.

အဝဲန့ၣ်လဲၤမၤလိလံာ် လၢသရၣ်အတိၣ်ဖိး ပသးသတူၢ်အိၣ်, ဖိးတူၤအတဲက့ၢ်အိၣ်သကိးပှၤပသးဂုဖိၣ်မးလီၤ. တူၤလၢအိၣ်ဘျီန့ၣ်ဖိးအဝဲအဆဉ်လိၣ်ပခဲလၢလိာ်ဖိဆ့တတီၤဘဉ်တတီၤ, တတီၤဘဉ်တတီၤ, ဖိးခဲးဝဲတၢ်လၢလံာ်တမံၤအံၤယမၤတလၢမၤခိးဘဉ်. ယကအိၣ်သကိးခိးသုတူၤသလွၢလိၣ်ဖိးယကလဲၤကဖိးဆူသရၣ်မးမးအတိၣ်လီၤ. ဖိးလၢလီၤလိၣ်သၢသီန့ၣ် တၢ်ဆါညါလိၣ်လၢ အကံၣ်တီၢ်ထံးန့ၣ်လီၤ. ဘဉ်ဆဉ်ဖိးတဆိတူၢ်ဘဉ်. လဲၤဝဲဆူၣ်ဆူၣ်တူၤအတူၤလီၤကဝှၢ်အန့ၢ်လီၤ. တူၤအတူၤလီၤလၢကဝှၢ်န့ၢ်ဖိး, အတၢ်ဆါန့ၣ်မၤဝဲလၢကသံၣ်ဖိးတဘျီက့ၤဘဉ်. န့ၣ်ကဒါက့ၤဆူအဟၢမၤပူၤ မၤအသးစိတၢ်ကိၢ်လိၣ်အသိးလီၤ. တူၤမ့ၢ်အန့ၢ်တစုကိးအဖိးကိၢ်အူညဉ်ကိၢ်အူကိၢ်တလူၤကိၢ်ယုထီ, ဖိးတူၢ်လီၤထံးတန့ၣ်, ယုၤလီၤပှၤတန့ၣ်, ပသးကညါဖိးဘဉ်ဆဉ်ပမၤတသ့, တူၢ်ဘဉ်န့ၣ်သက့တၢ်ဆါ, ကၢၣ်နီၣ်ဒုၣ်ထဲသရၣ်မးမးခဲၣ်အဖိးလီၤ. ဖိးလၢတကျးပှၤခိးဘဉ်န့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်တဒိလီၤ.

ဖိးခဲးဝဲသါသးကညါသေၣ်ဖိး သါပၢ်ဒိၣ်မးလီၤ. ဝှၢ်သါဖိၣ်သါပၢ်ကအိၣ်ခိးလဲၣ်. သါဘဉ်ယိၣ်တၢ်လၢအဂီၢ်ဒိၣ်ပးလီၤ. တူၤလၢပှၤအန့ၢ်ဖိးကတိၤတၢ်တသ့လၢဘဉ်. န့ၣ်ယုကဖိၣ်လၢ အသးဟးလိၣ်လံ. ဖိးအိၣ်ဝဲဒုးန့ၣ် တူၤပူၤယုၢ်လီၤတခိးဖိး ခဲးဝဲဒုးန့ၣ်.

ကိးဗြိုင်မိဗြိုင်န့ာ်တၢ်အိဉ်ဗြိုင်မိခဲသၢ်ဒီးယကသဆဉ်ထီဉ်အခဲ လၢတၢ်စူၢ်တၢ်န့ာ်အ
ဂ့ၢ်ဒီးသးခိဉ်တၢ်သးခိဉ်,၃၇၀, ဒီးစံဉ်ထဲၤထဲၤလီၤဝဲအဂ့ၢ်တုၤအလၢာ်, ဒီးသိဉ်က့ၤ
သီက့ၤတၢ်လၢစီၤန့ၢ်အ,ဒီးစီၤအၤတြၢဟဉ်အဂ့ၢ်တုၤအလၢာ်လီၤ.ဒီးစံးဝဲဒဉ်ပုၤသ့ဉ်
ဝဲၤသ့ဉ်ဒၤ,သးပုၤနီဉ်နီတဂၤတဂ့ၤ. တုၤမ့ၢ်အန့ၢ်တစ့ဒီးသၢ်ထီဉ်ဟီၤဟီၤ,ဒီးစံးဝဲဒဉ်
ယကကွဲးလိာ် လၢယကထ့ဉ်လ့ၢ် ယမိာ်ယပာ် သရဉ်မးမးသိၤမၤအံၤ ဧးမိတအိဉ်
အဉ်.မ့ၢ်အအံၤတစ့တထံဉ်လၢၤယၤ,ယတထံဉ်လၢၤဟီၤအဉ်စံးဝဲ.

ဒီးစံးယၤဝဲၤဒၤ, နအိဉ်တူၢ်လၢခဲဒီး, ကွဲးထ့ဉ်ယုၢ်ယဂ့ၢ် လၢယသရဉ်ဒဉ်ယဲအ
အိဉ်တက့ၢ်. ယလဲၤအိဉ်မၤတၢ် လၢအအိဉ်န့ၢ် သ့ဉ်ညါဒဉ်ယဂ့ၢ်ယပီၢ် ကိးမံၤဒီး
လီၤ.ပုၤထံဉ်ဝဲလၢယဂ့ၢ်ဒီးကပူဉ်န့းဝဲလီၤ. ကတိၤဝဲဒ်န့ၢ်ဝဲဒ်ဒီးအသးဟးစီဉ်ဝဲလီၤ.
ဒီးသံးဝဲန့ၢ်မ့ၢ်သါပွဲၤအန့ၢ်လီၤ.ယၤအဝဲၤသရဉ်တံတူကွဲးဝဲလီၤ.

တၢ်အခူအခါအိဉ်ထီဉ်လၢဟီဉ်မိဉ်ဃာအဂ့ၢ်.

တၢ်အခူအခါ, ဒ်ပစံးတၢ်အသိး, တၢ်ကိာ်တၢ်ဂီၤ,တၢ်စူၢ်တၢ်ယီၤတဖဉ်န့ၢ်လီၤ.
ဒ်သိးတၢ်အခူအခါကအိဉ်ထီဉ်ဒီး, ဟီဉ်မိဉ်ကတၢ်လဲၤ တရံးပုၤအိဉ်ဒီး, အပိၤလး
တစ့ဒီးတၢ်ယုၢ်ပၤမိဉ် ၂ ၃၅န့ၢ်လီၤ

လးအလဲၤတရံးပုၤအဖၢပုၤအကစၢ်သ့ဉ်ဝဲကတၢ်တရံးလီၤလၢသးစ့ၢ်ကိး,မ့ၢ်တ
မ့ၢ်ဘဉ်, မ့ၢ်န့ၢ်မ့ၢ်န့ၢ်အိဉ်တသ့ဘဉ်. ဒ်သိးပုၤန့ၢ်မ့ၢ်န့ၢ်ကအိဉ်ဒီးဟီဉ်မိဉ်ကတၢ်တ
ရံးအသးလီၤ.

ဒီးလၢအလဲၤတရံးပုၤန့ၢ်, အပိၤလးမ့ၢ်တအိဉ်တစ့ဘဉ်ဒီး တၢ်ယုၢ်ပၤမိဉ်န့ၢ်,
တၢ်မၤအသးဒ်ပအိဉ်လၢအလီၤဝဲကန့ၢ်အံၤတသ့ဘဉ်.

တၢ်မ့ၢ်ကိာ်တပူၤပူၤကကိာ်ထီဉ်ဘိဒဉ်တၢ်, တၢ်မ့ၢ်မိာ်တပူၤပူၤ ကကိာ်ထီဉ်ဘိဒဉ်တၢ်
လီၤ. တၢ်တမၤအသးဒ်န့ၢ်လၢဟီဉ်မိဉ်ဃာဘဉ်. ဘဉ်တစ့တစ့ကကိာ်, ဘဉ်တစ့
တၢ်ကကိာ်,တၢ်မၤအသးဒ်န့ၢ်တဒီလီၤ.

ဝဲလၢပိၤလးအိဉ်တစ့အသး ဒီးတၢ်ယုၢ်ပၤမိဉ် ၂ ၃၅ အခိဉ်အဆိဒီးတၢ်မၤအ
သးဒ်အံၤလီၤ.ဘဉ်တစ့ မ့ၢ်အတၢ်ဆဲးမိဉ်ဒ်ဘဉ်လၢပိၤလးကလံၤမိး ၂ ၃၅ ဒီးတၢ်
အလီၤဝဲအံၤကွၢ်တၢ်ကလံၤမိး ၂ ၃၅ တကြိဉ်န့ၢ်တၢ်မိဉ်ဒ်ဘဉ်အလီၤဝဲန့ၢ်ဒီးတၢ်မၤ
ကိာ်ထီဉ်ဝဲလၢကလံၤမိးတဒီလီၤ. ဒ်န့ၢ်အသးဘဉ်တစ့မ့ၢ်အတၢ်ဆဲးမိဉ်ဒ်လီၤတဉ်
လၢပိၤလးကလံၤထံးတမိဒီးတၢ်မၤကိာ်ထီဉ်ကဒီးလၢပိၤလးကလံၤထံးတမိလီၤ. အ
ဝဲန့ၢ်ဝဲလၢပိၤလးတကဒ်ကဒါဘဉ်ဒီးတၢ်ဂၢ်တၢ်ကျၢၤအခိဉ်အဆိလီၤ.

ဒီးမ့ၢ်န့ၢ်ဒီးမ့ၢ်န့ၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤ လၢအစ့ဉ်ထီဉ်လိာ်အသးအဂ့ၢ် မ့ၢ်တၢ်လၢမ့ၢ်ဆဲး
လီၤအခိဉ်ဒ်အခိဉ်အဆိလီၤ. တုၤမ့ၢ်ဆဲးလီၤအခိဉ်ဒ်မၤအံၤကွၢ်တၢ်ကလံၤမိးတမိ
၂ ၃၅တကြိဉ်ဒီး,မ့ၢ်န့ၢ်မ့ၢ်န့ၢ်ကလံၤဆီဝဲလီၤ. ဒီးကူးဒီးပိၤလးကလံၤမိးမ့ၢ်န့ၢ်ကထီ
ထီဉ်, ဒီးတုၤအတုၤလၢပိၤလးန့ၢ် မ့ၢ်န့ၢ်တအိဉ်လၢၤဘဉ်.ကအိဉ်ထဲမ့ၢ်န့ၢ်လီၤ. ဒီး
လၢအံၤကွၢ်တၢ်ကလံၤထံးတမိ, မ့ၢ်န့ၢ်ကစ့ဉ်လီၤ ဒီးမ့ၢ်န့ၢ်ကထီထီဉ်, ဒီးကူးဒီးပိၤ
လးကလံၤထံးမ့ၢ်ဆါကဒီးစ့ဉ်, မ့ၢ်န့ၢ်ကဒီးထီ,တုၤအတုၤလၢ ပိၤလးကလံၤထံးန့ၢ်
မ့ၢ်န့ၢ်တအိဉ်ဘဉ်,ကအိဉ်ထဲမ့ၢ်န့ၢ်လီၤ. ဒ်န့ၢ်အသးအဝဲတမိ, မၤအသးဒ်အဝဲတမိ
ထလီၤဆီဘဉ်နီတမဲးဘဉ်လီၤ.

မိတ်မာအသးဒ်န့ၣ်သတပစိၣ်ဘၣ်ပဝဲမုၣ်မုၣ်လၢဟီၣ်ဒိၣ်ဃူၤအံၤလီၤ. တၢ်အ
ဂ့ၢ်အကျိၤတဖၣ်အံၤလၢပှၤလံၤလံၤ. ပှၤကညိတဖၣ်တသ့ၣ်ညါတန့ၢ်ဟူၤဒီးခဲကန့ၣ်
အံၤ, မိလၢသရၣ်သမါသ့ၣ်တဖၣ်ယဲဒီးဒူးန့ၣ်ပှၤလၢတၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤဒီးပသ့ၣ်ညါ
ထီၣ်တခဲးခဲးလံၤ, တၢ်ဆၣ်တအါဒီးဘၣ်.

ဘၣ်ဆၣ်ပှၤကညိတကလုာ် မ့ၢ်အံၣ်ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ အဗျီဒီးမိၣ်အမၤလိ
တၢ်ဂ့ၢ်တက့ၢ်. ဒီးဆူညါကထံၣ်အဘျူးဒီးကစံးထီၣ်ပတြၢၤလွၤအတၢ်မၤတဖၣ်
အံၤလီၤ.

Pilgrim's Progress.

လိပ်ခရံၣ်မိ.—(ခရစ်ယာန့ၢ်.)

လၢယလိာ်အဝဲတဘျီပှၤန့ၣ်, ယဒူးန့ၣ်ပဝဲလံၤ လၢလိာ်ခရံၣ်မိအဂ့ၢ် တနီၤလံၤ.
လိာ်ခရံၣ်မိကဲလိာ်ခရံၣ်မိလဲၣ်ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ် ယကွဲးပဝဲလံၤလီၤ. ဒီးတခဲးတ့ၢ်လံၤလိာ်ခ
ရံၣ်မိတဘျီအိၣ်ဒီးအလၢအကပီၤအါမးအဂ့ၢ်လံၤလီၤ.ဒီးခဲအံၤ,ပသံကွၢ်တၢ်ဒ်အံၤ,
လိာ်ခရံၣ်မိအမံၤဟူၤထီၣ်သါလီၤအါအါထဲန့ၣ်မ့ၢ်အဘၣ်မန့ၤလဲၣ်. အဂ့ၢ်တနီၤဟဲဝဲ
ဒ်အံၤ,လိာ်ခရံၣ်မိသိၣ်က့ၤသိက့ၤတၢ်မးဒိၣ်တဖၣ်အဂ့ၢ်လီၤ. ဒူးန့ၣ်ဝဲလၢပှၤတၢ်ဒီး
အးမိတဖၣ်ဒီးကွၤအသး,ကဲလိာ်ယွၤအမိသတး, ဒီးတၢ်ဒ်အံၤဒ်န့ၣ်အါမံၤဝဲဒီး,က့ၤ
ထီၣ်ဘးဆူမူမိၣ်အဂ့ၢ်အပီၤလီၤ.

တၢ်အဂ့ၢ်အဝဲသ့ၣ် မ့ၢ်ကဒုၣ်ယၢၢ်ဒီးဒိၣ်ယၢၢ်, တၢ်ဆၣ်တမ့ၢ်ဘၣ် အမူးအသိ
ဘၣ်. မ့ၢ်တၢ်လံၤပန့ၢ်ဟူၤလံၤအဂ့ၢ်အပီၤအါအါထီၣ်လီၤ. မ့ၢ်ဒ်န့ၣ်ဒီး,လိာ်ခရံၣ်မိအမံၤဟူ
ထီၣ်သါလီၤသက့ၤဆးဒီးန့ၣ်မ့ၢ်အဘၣ်မန့ၤတဖၣ်လဲၣ်.အဂ့ၢ်မးဒိၣ်တပံၤမ့ၢ်အအံၤ,
လိာ်ခရံၣ်မိတဘျီန့ၣ်ဒ်ဒိၣ်ပှၤဝဲဒီး တၢ်ကတိၤအဒိအတဲာ်အမုၢ်အလီၤသိတဖၣ်လီၤ.
ဘၣ်ဆၣ်ဒီးလိာ်န့ၣ်တမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကတိၤအဒိကိးထီၣ်ကိးဒ်ဒီးဘၣ်. မ့ၢ်တမိ,တၢ်က
တိၤဒီး, ဒီးတၢ်ကတိၤလီၤတဖၣ်အိၣ်ဃါဃုာ်အသးမုၢ်ကတၢ်သတးဒီး, ပှၤဒးလိာ်
အံၤဒီး,ထီၣ်န့ၢ်ဝဲ,အံၣ်ဒီးဝဲဂ့ၢ်မးအါမးလဲၣ်.

လၢလိာ်န့ၣ်အပှၤ, တၢ်ကတိၤအဒိအတဲာ်ကဲလိာ်သိလၢ သရၣ်ဘူညါအဂ့ၢ်ခၣ်
ဝဲဒ်အံၤ, သါပံၤဒိၣ်တၢ်ဒ်အံၤဒ်န့ၣ်ဘၣ်ဆၣ်ဆိကမိၣ်တၢ်တဒိလီၤ. ဒီးလၢအမံၤဒိၣ်တၢ်
အဖးမုၢ်န့ၣ်,သါထံၣ်ပှၤဒီးပှၤဒီးကွၤအသး,ဘၣ်တၢ်ကိတၢ်ခဲဒီးထီၣ်ဘၣ်ဆူမူမိၣ်န့ၣ်,
တခဲးဘၣ်ဝဲဘၣ်,သါထံၣ်ပှၤပံတၢ်ဃာတၢ်စံၣ်လၢအချၢဃံခိၣ်, ဒီးအကူအသိးယဝ်
ဘၣ်ယၢၢ်ဒူလီၤ, စံးဝဲ.အဝဲန့ၣ်တမ့ၢ်တၢ်အဂၤဘၣ်. မ့ၢ်ပှၤလၢအထံၣ်အတၢ်ဒီးဘး
အါတုၤအပှၤတၢ်, တုၤအမိသတးဒီး,ပံတၢ်ဃာလီၤစံးဝဲ. ဒီးအကူအသိးလိာ်လံၤပှၤ
မး, ဒ်ပှၤတၢ်ဒီးဘးမိအတၢ်တိတၢ်လီၤအသိးလဲၣ်. ဒီးအဝဲတဂၤတုၤမ့ၢ်သါကတး
ထီၣ်ကွံာ်လၢအမိၣ်လုာ်ပာ်လုာ်အပူၤသတးဒီး, စံးလၢအကတးထီၣ်ကွံာ်ဝဲလၢအက
တုၤလၢတၢ်ဟးဂိၤအပူၤတမိလီၤ. အဒိအတဲာ်ဟဲဝဲဒ်န့ၣ်လီၤ.

ဒီးပထံၣ်ပသ့ၣ်ညါလံၤ,တုၤပှၤသးပှၤသါကတိၤကွၤလွၤဒီး, ဘၣ်တစူစူန့ၣ်မိလၢ
အသ့ၣ်ခဲးအသးခဲးသတးဒီး, အသးဒွဲဒီးမး တုၤအကူၣ်တဘၣ် လၢဘၣ်တစူစူ
လီၤ. ဒ်န့ၣ်ပှၤခရံၣ်မိမၤအသးသတးဒီး, လိာ်အံၤစံးလၢအလီၤဘၣ်လၢ မိပူၤကပံၤ
ကျိၤလီၤ. ဒီးတၢ်ကိမိၤဖဲန့ၣ်လီၤ. ဒီးတုၤခရံၣ်မိတဂၤထံၣ်ကစၢ်လီၤဂၢ်လၢအအ

လိပ်ဆန်တူဂီ၊ ဝှံ့အထိုင်သွင်ညါလော့အတော်မာလိပ်ကစဉ်ညှိဃာန်အိ
တမိ၊ တအုပ်ကွေးမိန်ကွေးထန်အိ၊ ခရိုင်မိဘန်သွင်နိဉ်ပိယာ်လိ၊ ကွေးအသး၊ ခူး
ကွိုင်အတော်ဒီးဘးခဲလောင်လိ၊ တးမိး၊ လိပ်န့ဉ်ခဲးလော့အတူလော့ ကွေးအစဉ်န့ဉ်
လိ၊ မိးတူ၊ မှော်အဆာထာန်လော့ထူဉ်စုညါအမဲဉ်ညါ၊ မိးကွေးအိထံထံဆးဆးသတး
မိး၊ အတော်ဃာတော်ခံင်လိ၊ တထူဉ်လိ၊ လိပ်ကွိုင်လော့အချာဃိမိဉ်၊ မိးတော်မာ်ကွိုင်ဝဲလော
တော်သွင်မိဉ်ပူအပူန့ဉ်လိ၊ အစဉ်အတော်ပဒုးန့ဉ်အလိတ်တမိဉ်ဘန်မး၊ မှော်တော်က
တိ၊ မှော်ကတော်တမိလိ၊ မှော်လော့ပရူကွေးန့ဉ်ကွေးယုဉ်ရှူးမိးသံအသးလော့ထူဉ်စုညါ
အလိပ်မိးပတော်ဒီးဘးပျာ်လိဝဲလိအတူလိ၊

မိလော့အတော်ဒီးဘးပျာ်လိသတးမိး၊ ပှာသိဉ်တော်တဂ၊ (သးစီဆုံ) ဒုးန့ဉ်ပှာခရိုင်
မိအိဝဲ၊ မိးဒုးကုဒုးသိးအိလော့အတူ၊ နိပစံးတော်အသိး၊ တော်ထွဉ်လိ၊ လိ၊ လော့ခရိုင်
အတော်တိတော်လိလိ၊ မိးတော်မာ်ကပိထီဉ်အသးခွာ်ကိးလိ၊ ဖဲန့ဉ်သးစီဆုံဒုးမိဉ်
ထီဉ်တော်ခဲဉ်ယု၊ လော့အသးကံပူလိ၊ မိးတော်ခဲဉ်ယုန့ဉ် မာ်အသးမိလိတ်တက
တြှော်အိဉ်လော့အသးနီပှော်အကဆူးပူ၊ လော့အလဲတော်လော့ကွေးအိထီညါ တူအတူ
ပဂံလော့အတူအတူပူလိ၊ မှော်ယာ်လိတ်တကတြှော်န့ဉ် ကတော်အုဉ်အသးလော့
ခရိုင်မိအိတ်တပယုဉ်ဃိလိ၊ တော်ခဲဉ်ယုန့ဉ်မှော်အိဉ်လော့ပသးမိး၊ ပသ့ဉ်ညါလော့ပပှော်
ယုအမိလိ၊ လိပ်စီဆုံခဲးန့ဉ်လိ၊

မိးကွေး၊ ခရိုင်မိတဂ၊ လဲထီဉ်ကစဉ်အစဉ်န့ဉ်မိဝဲသတးမိး၊ လိပ်တကတြှော်န့ဉ်
လိ၊ လိပ်တော်မာ်ကွိုင်လိတ်တမိဉ်မိလိ၊ နိန့ဉ်ပတပလိတ်ဘန်ပသးသတးမိး၊ ပတော်ခဲဉ်
ရွာလိ၊ တပတသ့ဉ်ညါလော့ပပှော်ယုအမိအတူတန်လိ၊

ပှာခရိုင်မိတဂ၊ ထီဉ်န့ဉ်အလိပ်ဝဲ၊ န့ဉ်ဘန်လော့ပမိဉ်သရိုင် ဖဲတော်မာ်စဉ်အိ
ဖးမိဉ်ညါလိ၊ အစဉ်ဒုးန့ဉ်လော့ ပှာလော့အဘိယုတဖဉ် န့ဉ်ဘန်လော့တော်အိဉ်မိဉ်
အပူ၊ ဖဲတော်မာ်စဉ်အိလော့အကွေးအစဉ်အိအိမးလိ၊ မိးပှာခရိုင်မိကတိတော်၊
သိဉ်ကွေးထီကွေးတော်ဒီးအိဉ်န့ဉ်မှော်တော်အိဉ်မိဉ်ဖိတဖဉ် အဒိအထဲဉ်အတူကတော်လိ၊
မိပကွေးပမိပထံတကွေး၊

မိးပှာခရိုင်မိန့ဉ်ဘန်တော်မာ်စဉ်အိလော့အလိတ်အိဉ်အိမးလိ၊ အတူဒီးအိ၊ တူအ
ဟးထီဉ်လော့ပမိဉ်သရိုင်ပူ၊ မိးယုဉ်လိလော့ကစဉ်အကပပိး၊ ခရိုင်မိအစဉ်တ
ပျာ်တစုခံစု၊ နိပစံးတော်အသိး၊ ခါပတော်တော်ဒီးအိဉ်န့ဉ်သတးမိး၊ အသးဒုးမိကမိးအါ
မးတူအစံးလော့အဒုးတော်မိးတော်နီဖးမိဉ် အပိလယာ်တဂအတူလိ၊ မိးအန့ဉ်ဝဲ
မိး၊ ဘန်န့ဉ်ဘန်လော့ တော်သံဒိဉ်အကဒုကျာ်ဘာဃဉ် တော်အလိတ်ပူသတးမိးဘန်
တူတော်နုးမးကသံတူလိ၊

ခါဖဲန့ဉ်ဃာန်ဃာန် ပှာခရိုင်မိထီဉ်န့ဉ်အမိဉ်ခဲဉ်လိ၊ မိးလော့ခဲဉ်အကျိန့ဉ်မိ
ကလုဉ်တိတဂ၊ ဘန်တော်မာ်စဉ်အိလော့အသံဝဲအတူအိဉ်န့ဉ်၊ ယဒုးန့ဉ်တော်အလိတ်
တမိဉ်ဘန်အတူဒီးအိ၊ လိပ်အိဉ်အတော်ကတိလိလိဝဲဃာန်ဃာန်လိ၊ တော်မာ်အသး
န့ဉ်လော့ကိအဲကလဲးအဘိဉ်ညါလိ၊

မိးလော့မိကလုဉ်တိတဂ၊ သံဝဲအလိတ်ခဲန့ဉ်၊ ခရိုင်မိမိးမိကွေးလော့လဲလော့ညါမုဉ်
မးလိ၊ ဘန်ဘန်မိး၊ ဘန်တစုအဝဲခဲဉ်လော့ပးမးမိးကျဲပှော်လော့အကိဝဲအဃိတးမိး၊ လိ
ထဲဉ်လော့တော်နီမိးသကါအစုပူလိ၊ မိးအဝဲဒုဉ်တိဉ်အိမိးမိးကွေးတူအကသံတူခဲဉ်

လာ်လီၤ. အဝဲန့ၣ်ဒုးန့ၣ်လၢအဝဲခိၣ်ဂၢၤအတၢ်မုၢ်လၢတၢ်ဟါမၢ်တဖၢ်တလီၢ်လၢအ
မၤကမၢ်တၢ်အဆိလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ခၢၣ်မိထံၣ်န့ၢ်သီလၢ သးန့ၢ်ပှၢ်အပူၤ,-ဆိကမိၣ်
လၢယွၤအကလုာ်အဝဲၣ်ဒုးပူၤဖျဲးဝဲလီၤ.

ဘၣ်ဆၣ်ဒုးပူၤခၢၣ်မိဒုးအဂီၢ်မိၣ်တဖၣ်အကျဲတကိဘၣ်ဒိသိညါဘၣ်.လိပ်လဲၣ်ဗျါ
လၢအခိၣ်တၢ်ပျီတပျီအမုၢ်ကတၢ်,လဲၤဝဲလၢထံကျိအန့ၢ်ဖဲအဖိၣ်တၢ်ဖိတၢ်,ဒုး
အတၢ်ခိၣ်ဒိၣ်ဒုးအသးဒုးအဂီၢ်အဘါဆူၣ်ထီၣ်က့ၤမနဲညါလီၤ. အဝဲန့ၣ်မ့ၢ်မးဒုးန့ၢ်
လီၤ. ယုၣ်ညါအပျဲၣ်တဖၣ်ဒိၣ်လၢမူမိၣ်အကျဲဒုးအဖၢပုၤအံၤလ့ၣ်က့ၢ်မူမိၣ်သးစုတ
ဖၣ်အဘိၣ်ဘျီလီၤ. ဒုးတုၤအပၤရပံၤဘါထီၣ်ဒုး, မၤအသးဒုးအထံၣ်သက့ၤမူမိၣ်ဝဲဒုးဖိဆ့
အသးလီၤ. ဒုးန့ၣ်ပူၤခၢၣ်မိဒုးဖိၤကွၢ်လၢခိၣ်တၢ်ခိၣ်ဘၣ်ကစၢ်အမုၢ်အလၢအခိၣ်ဖဲ
မူမိၣ်အဝဲတဖၣ်တုၤဒိၣ်ဗျါဝဲတဖဲဒုးလီၤ.

ဒုးန့ၣ်တဖဲၤမ့ၢ်ကိၢ်တုၤလၢတဘျီလီၤ. ဘၣ်ဆၣ်ဒုးကိၢ်တုၤလၢလီၤဆိတဖဲဒုးလီၤ.
ယရၣ်ဘုညါဒုးန့ၣ်ကိၢ်န့ၣ်အဝဲၣ်လၢတၢ် ကတိၤအမုၢ်ကတၢ်မးလဲၣ်. အဖိလယၢၣ်
တဖၣ်ဒိၣ်ဒုးဘၣ်ဝဲဘၣ်. ဒုးတကါ,တၢ်သဒုးတဖၣ်ဒိၣ်, တၢ်သံဒိၣ်အကဒုကျၢ်ဘၢအ
လီၢ်တဘျီလၢဘၣ်. မ့ၢ်ကိၢ်တုၤလၢဘျီမးဒုးမူမိၣ်အဝဲၣ်ဖိဆ့တဖဲလီၤ. ဝဲပစံးတၢ်အ
သး, ပှၢ်ဖိဆ့လၢအသးပှၢ်တဖၣ်, အသးစၢ်တဖၣ်တုၤအဘၣ်ဘျီဒုးအဘၢအကတိၢ်
လၢအကသံသတးဒုး,မၤအသးဒုးအလဲၣ်မူမိၣ်အပူၤလိၤအသးလီၤ. တၢ်လ့ပစိ,တၢ်
သးဒုးဖိတဖဲဒုးမိတဖၣ်ဘၣ်. မိတၢ်မၤပှၢ်ပဝဲဒုးန့ၣ်တက့ၢ်.

မ့ၢ်န့ၣ်သက့ဒုးန့ၣ်ဒုးပှၢ်လၢမူမိၣ်တတုၤဒုးဘၣ်.လိပ်ခၢၣ်မိစံးဝဲလၢအဘၣ်ခိၣ်
ထံကျိအထီၣ်တကျိဒုး, ဒုးမ့ၢ်တခိၣ်ဘၣ်ဒုး,တတုၤဘၣ်ပှၢ်လၢဝဲဒုးန့ၣ်ပူၤဘၣ်. ပ
သ့ၣ်ညါလၢထံကျိန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်သံဒိၣ်သပှၢ်တၢ်လီၤ. ဒုးကွၢ်ဘက့ၢ်. ပှၢ်ခၢၣ်မိပျဲၤထံ
ကျိအအံၤနးမး, ဒုးခိၣ်အဖၢပုၤန့ၣ်ဒုး, အခိၣ်ဖိၣ်အလီၢ်ဟါမၢ်ကွၢ်တဘျီဘျီ, ထံ
ထီၣ်လဲၣ်ဆိလီၤ. ဆိကမိၣ်တၢ်ဒုးန့ၣ်ဘၣ်ဆၣ်ခိၣ်ဝဲလီၤ. ဒုးန့ၣ်တုၤမုၢ်မဆါတန့ၢ်
အံၤ,ပှၢ်တဖၣ်ဒုးပှၢ်တၢ်သံဒိၣ်ဒုးမးလီၤ. တုၤအသံဝဲအဖၢပုၤန့ၣ်မုၢ်လၢဝဲတသ့တ
ဝဲလၢဘၣ်.ဒုးသရၣ်ဘုညါခဲးဝဲအသး,ထံထီၣ်မးလဲၣ်. ဘၣ်ဆၣ်ဒုးယွၤအဖိဒုးန့ၢ်
တလီၤဘျီဝဲဘၣ်.တၢ်သံဒိၣ်တကြိပကျဲတုၤပတလီၣ်ဘၣ်မူမိၣ်န့ၣ်ဘၣ် မိပသုတပျဲ
တၢ်တဝဲလီၤ.

အဝဲဒုးအံၤပခိၣ်ထံကျိတဘျီခဲးမး, တၢ်ကိတၢ်ခဲတဖၣ်လၢဘၣ်. လိပ်အံၤဒုး
န့ၣ်လၢမူမိၣ်မိထံဝဂၢ်ပှၢ်ခၢၣ်မိတဂၢ်ဒုးအသကိးဒုးက့ၢ်အံၤအံၤ,အံၤ,တုၤအလဲၣ်
ယွၤအဝဲၣ်ဖိဆ့အပူၤလီၤ.သးကလၢဒုးသရၣ်ဘုညါအတၢ်ကတိၤမ့ၢ်တၢ်မုၢ်လီၤ.
ခဲးဝဲ, “ဒုးယဲဒုးဖိ, ယဆၢမုၢ်လၢတၢ်ဒုးဒုးယကလဲၤန့ၣ်ဘၣ်လၢပှၢ်ဖိဆ့တဖၣ်အ
သးစ့ၣ်မးစ့ၣ်ကိးလီၤ.”

ဒုးယဲဒုးပှၢ်ဝဲသးဘိသ့ၣ်သုဒး, ပှၢ်လိပ်တဘျီအံၤတက့ၢ်. ပးလိပ်ဖိဆ့ဒါအါ,
ဒုးပးစ့ၣ်ကိးသရၣ်ဘုညါအလိပ် တုၤပကဆိကမိၣ်လၢမူမိၣ်အဝဲၣ်အဖိၢ် အါသး
ဒုး,ပတမုၢ်လၢသးဆၢပိၣ်မိၣ်အတၢ်အါလဲၣ်ဆိးဘၣ်.မိပန့ၣ်ဘၣ်ဝဲလၢအကပီဝဲ
ဒုးမုၢ်အသး, ဒုးအကျဲတဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ကျဲလၢအကျဲလီၤ.ရှဲလီၤဝဲလၢ တုၤဝဲလၢဒုးအ
ပူၤတက့ၢ်. ဒီၤ. သရၣ်သိၤမၤ.